



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

12422/2020

4.2 Amt für Verwaltungspersonal - Ufficio personale amministrativo

Betreff:

Paolo Bega (Matr. [REDACTED])
Erneuerung der Ernennung zum
geschäftsführenden Direktor des Amtes für
Schätzungen und Enteignungen der
Abteilung Vermögensverwaltung

Oggetto:

Paolo Bega (matr. [REDACTED])
Rinnovo della nomina a direttore reggente
dell'Ufficio estimo ed espropri della
ripartizione Amministrazione del patrimonio

Der Landeshauptmann schickt Folgendes voraus:

Herr Paolo Bega ist mit D.LH. Nr. 1090 vom 27.01.2020 für den Zeitraum vom 01.02.2020 bis 31.07.2020 zum geschäftsführenden Direktor des Amtes für Schätzungen und Enteignungen der Abteilung Vermögensverwaltung ernannt worden;

es besteht weiterhin die Notwendigkeit, bis zur ordentlichen Besetzung des genannten Amtes die Leitung desselben einem/ einer Bediensteten mit entsprechender Erfahrung anzuvertrauen;

es wird festgestellt, dass laut Art. 95 der Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes Nr. 24 vom 02.05.2020 („Weitere dringende Maßnahmen zur Vorbeugung und Bewältigung des epidemiologischen Notstandes aufgrund des COVID-2019“) eine unbesetzte Führungsstruktur, beschränkt auf den Zeitraum des Covid-19-Notstandes, zeitweilig geschäftsführend besetzt werden kann, um die Kontinuität der Verwaltungstätigkeit in den zugeordneten Sachbereichen zu gewährleisten; das Auswahlverfahren für die ordnungsgemäße Besetzung der Führungsstruktur muss innerhalb von sechs Monaten nach Beendigung des Covid-19-Notstandes ausgeschrieben werden;

der für den Sachbereich zuständige Landesrat schlägt mit Schreiben vom 17.07.2020 die Bestätigung des derzeitigen geschäftsführenden Direktors vor;

die Positionszulage gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 wird weiterhin mit dem Koeffizienten 1,3 bemessen;

der Ernennung folgt ein Arbeitsvertrag über den Führungsauftrag (siehe Art. 14

Il Presidente della Provincia premette quanto segue:

Il sig. Paolo Bega è stato nominato con D.P.P. n. 1090 del 27.01.2020 direttore reggente dell'Ufficio estimo ed espropri della ripartizione Amministrazione del patrimonio per il periodo dal 01.02.2020 al 31.07.2020;

permane la necessità di affidare la direzione del citato ufficio fino alla copertura ordinaria ad un/ una dipendente con la dovuta esperienza;

si prende atto che, ai sensi dell'art. 95 dell'ordinanza presidenziale contingibile ed urgente n. 24 del 02.05.2020 („Ulteriori misure urgenti per la prevenzione e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-2019“), una struttura dirigenziale vacante può essere temporaneamente ricoperta, limitatamente allo stato di emergenza da Covid-19, mediante incarico di reggenza temporanea per garantire continuità allo svolgimento dell'attività amministrativa nelle materie di competenza; la procedura di selezione per la copertura ordinaria della struttura dirigenziale deve essere indetta entro sei mesi dalla cessazione dello stato di emergenza da Covid-19;

l'assessore provinciale competente per materia propone con nota del 17.07.2020 la conferma dell'attuale direttore reggente;

l'indennità di posizione di cui all'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018 è ulteriormente determinata con il coefficiente 1,3;

alla nomina segue un contratto di lavoro di incarico dirigenziale (cfr. art. 14 della L.P.

des L.G. Nr. 10 von 1992 und Art. 5 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003);

mit Beschluss der Landesregierung Nr. 985 vom 26.11.2019 sind dem Landeshauptmann die Befugnisse der Ernennung der Führungskräfte und ihrer Stellvertreter/ Stellvertreterinnen übertragen worden;

u n d v e r f ü g t

1. Herr Paolo Bega ist weiterhin mit Wirkung vom 01.08.2020 bis zur ordentlichen Besetzung des Amtes aufgrund eines internen Auswahlverfahrens oder durch Wettbewerb, und jedenfalls begrenzt bis 31.07.2021, zum geschäftsführenden Direktor des Amtes für Schätzungen und Enteignungen der Abteilung Vermögensverwaltung ernannt, gemäß Art. 95 der Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes Nr. 24 vom 02.05.2020.
2. Für die Dauer des entsprechenden Auftrages steht gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für die Führungskräfte vom 10. August 2018 eine Positionszulage, bemessen mit dem Koeffizienten 1,3, zu.
3. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, was die fixen und dauerhaften Bezüge betrifft, bereits automatisch gemäß Paragraph 5.2 der Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011 vorgenommen.

n. 10 del 1992 e art. 5 del CCI per i dirigenti del 17.09.2003);

con delibera della Giunta provinciale n. 985 del 26.11.2019 sono state delegate al Presidente della Provincia le funzioni della nomina dei direttori/ delle direttrici e dei loro sostituti/ delle loro sostitute;

e d e c r e t a

1. Il sig. Paolo Bega è nominato nuovamente con decorrenza dal 01.08.2020 e fino all'ordinaria copertura dell'ufficio tramite selezione interna o concorso, ma comunque limitatamente fino al 31.07.2021, quale direttore reggente dell'Ufficio estimo ed espropri della ripartizione Amministrazione del patrimonio, ai sensi dell'art. 95 dell'ordinanza presidenziale contingibile ed urgente n. 24 del 02.05.2020.
2. Per la durata del relativo incarico spetta un'indennità di posizione ai sensi dell'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018, determinata con il coefficiente 1,3.
3. L'impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato assunto in automatico ai sensi del paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al D.lgs. 118/2011.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

Arno Kompatscher



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

MATZNELLER ALBRECHT

21/07/2020

Der Generaldirektor
Il Direttore Generale

STEINER ALEXANDER

23/07/2020

Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

24/07/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Albrecht Matzneller

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Alexander Steiner

nome e cognome: Arno Kompatscher

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

24/07/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma